РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/1518 НА КОМИСИЯТА

от 14 септември 2015 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Действащи мерки

(1) С Регламент (ЕО) № 599/2009 ([2]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито в размер от 0 EUR до 198,0 EUR на тон върху вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес, която е с над 20 % тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, класирани към онзи момент в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (код по ТАРИК 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (код по ТАРИК 3824 90 97 87) и с произход от Съединените американски щати („САЩ“ или „засегната държава“). Антидъмпинговото мито, наложено с посочения регламент, е наричано по-долу „съществуващите мерки“.

(2) След разследване за заобикаляне на мерките с Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 ([3]) Съветът разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 599/2009, към вноса в Съюза на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, с изключение на произвеждания от дружествата BIOX Corporation, Oakville и Rothsay Biodiesel, Guelph, Ontario, Канада. Със същия регламент Съветът разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 599/2009, и към вноса на биодизел в смес с до 20 % тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от Съединените американски щати.

1.2. Действащи мерки по отношение на други трети държави

(3) Извън обхвата на настоящата процедура действащи антидъмпингови мита върху вноса на биодизел в момента има по отношение на Аржентина и Индонезия ([4]).

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

([2]) Регламент (ЕО) № 599/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 179, 10.7.2009 г., стр. 26).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 на Съвета от 5 май 2011 г. за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 599/2009 окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати по отношение на внос на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 599/2009 окончателно антидъмпингово мито по отношение на вноса на биодизел в смес с тегловно съдържание на биодизел, по-малко или равно на 20 %, с произход от Съединените американски щати, както и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Сингапур (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 12).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1194/2013 на Съвета от 19 ноември 2013 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Аржентина и Индонезия (ОВ L 315, 26.11.2013 г., стр. 2).

1.3. **Искане за преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките**

(4) След публикуването на известие за предстоящо изтичане ([1]) на срока на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на биодизел с произход от САЩ в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 2 основния регламент.

(5) Искането беше подадено на 9 април 2014 г. от European Biodiesel Board („заявителя“ или „EBB“) от името на производители, които представляват повече от 25 % от общото производство на биодизел в Съюза. Основание за искането е вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до повторно възникване на дъмпинг и на вреда за промишлеността на Съюза.

1.4. **Започване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките**

(6) След като се консултира с комитета, учреден по силата на член 15, параграф 1 от основния регламент, и установи, че са налице достатъчно доказателства за започване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията обяви на 10 юли 2014 г. с известие за започване в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“), че открива процедура по преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.

(7) В същия ден Комисията започна и преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на изравнителните мерки по отношение на вноса на биодизел с произход от САЩ. Това е паралелна, но напълно отделна процедура, която е уредена в отделен регламент.

1.5. **Разследван период в рамките на преразглеждането и разглеждан период**

(8) Разследването на вероятността за продължаване или повтаряне на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 юли 2013 г. до 30 юни 2014 г. („разследвания период в рамките на преразглеждането“ или „РПП“). Прегледът на тенденциите от значение за оценката на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата обхвана периода от 1 януари 2011 г. до края на разследвания период в рамките на преразглеждането („разглеждания период“).

1.6. **Заинтересовани страни**

(9) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателя, другите известни производители в Съюза, известните производители износители в САЩ, компетентните органи на САЩ, известните вносители, доставчиците и ползвателите, търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(10) Заинтересованите страни имаха възможността да изразят становището си относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.7. **Извадка**

(11) В известието за започване Комисията посочи, че може да състави извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

а) Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(12) В известието за започване Комисията обяви, че е направила временна извадка от производители от Съюза. Комисията подбра извадката въз основа на най-големите представителни обеми на производството и продажбите, като следеше да бъде обхванатата добре цялата територия на Съюза. Временната извадка се състоеше от седем производители от Съюза, находящи се в седем различни държави членки, които представляват почти 30 % от производството на Съюза на биодизел. Комисията прикани заинтересованите страни да изложат коментарите си по временната извадка.

([1]) Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антидъмпингови мерки (ОВ C 289, 4.10.2013 г., стр. 12).
([2]) Известие за започване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ C 217, 10.7.2014 г., стр. 14).

(13) Включване в извадката поиска едно дружество, намиращо се в Италия. Това дружество обаче е започнало дейност едва в края на 2013 г., след като е закупило обект за производство на биодизел от друг италиански производител на биодизел, който беше включен във временната извадка. Поради липсата на данните за минали периоди, необходими за оценката на съответните тенденции през разглеждания период, и с оглед на факта, че другото италианско дружество вече беше включено във временната извадка, беше взето решение това дружество да не се включва в извадката.

(14) Американският National Biodiesel Board (NBB) отбеляза, че временно подбраната извадка е различна от извадката, подбрана при предишните разследвания по отношение на биодизела, и посочи две дружества със значително производство и обем на продажбите, които не са включени. Двете дружества, посочени от NBB, обаче или са свързани с друго дружество с по-големи обеми на продажбите, което вече е включено в извадката, или са имали по-малки обеми на продажбите от временно подбраното за включване в извадката дружество в същата държава членка. Поради това включването на което и да било от двете дружества не би променило представителността на временно подбраната извадка. Поради това временно подбраната извадка беше потвърдена като представителна извадка за промишлеността на Съюза.

(15) След оповестяването на окончателните заключения правителството на САЩ изказа твърдението, че извадка, която представлява 30 % от промишлеността на Съюза, не може да се счита за представителна за промишлеността на Съюза за производство на биодизел като цяло и че микроиндикаторите е трябвало да бъдат анализирани на по-широка основа. Правителството на САЩ се позова на констатация, направена от апелативния орган на СТО по делото „ЕО — скрепителни елементи“, при което извадката от 27 % беше счетена за малка в сравнение с цялото и по отношение на която се стигна до заключението, че тя би представлявала основна част само при фрагментиран сектор.

(16) За разлика от разследването по отношение на скрепителните елементи за целите на настоящото разследване Комисията дефинира промишлеността на Съюза като цялата промишленост, а не само като включените в извадката дружества (съображение 93 по-долу). Освен това оценката на всички макроиндикатори беше въз основа на цялата промишленост, като само някои микроиндикатори бяха анализирани на равнището на включените в извадката дружества. Общият анализ на положението на промишлеността на Съюза обаче се базираше на оценка и на микро-, и на макроиндикаторите. Във всеки случай промишлеността на Съюза се счита за фрагментирана, тъй като е съставена от над 200 производители, намиращи се във всички части на Съюза, като повечето от тях са малки и средни предприятия. Поради това Комисията стигна до заключението, че извадката, представляваща 30 % от промишлеността на Съюза, е представителна и твърдението беше съответно отхвърлено.

б) Изготвяне на извадка от вносители

(17) За да прецени дали е необходимо изготвянето на извадка и ако случаят е такъв, да направи подбор на такава извадка, Комисията прикани несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(18) Само няколко несвързани вносители предоставиха исканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. С оглед на малкия брой Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

в) Изготвяне на извадка от производители износители в САЩ

(19) За да прецени дали е необходимо изготвянето на извадка и ако случаят е такъв, да направи подбор на такава извадка, Комисията прикани всички производители износители от САЩ да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към мисията на САЩ към Европейския съюз с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(20) Комисията получи отговори от 27 производители в САЩ, като само 9 от тях предоставиха данните за продажбите си за износ и/или на вътрешния пазар, изисквани в приложение I към известието за започване за целите на подбора за извадка. Никой от тях обаче не е осъществявал износ за Съюза по време на РПП. Комисията подбра извадка от трите производители износители с най-големи обеми на продажбите на вътрешния пазар и за износ. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент във връзка с подбора на извадката бяха проведени консултации с всички известни засегнати производители износители и с компетентните органи на САЩ. Не бяха получени коментари.

(21) Никой от включените в извадката производители не представи отговор на въпросника в рамките на зададения срок. На 7 октомври 2014 г. Комисията уведоми трите включени в извадката производители износители, че отговори не са получени.

(22) На 10 октомври 2014 г. един от включените в извадката производители износители уведоми Комисията, че е взел решение да на отговаря на въпросника. Останалите двама включени в извадката производители износители поискаха удължаване на срока, което получиха, но въпреки това пълни отговори не бяха дадени.

(23) На 10 ноември 2014 г. Комисията изпрати писмо, с което уведоми трите включени в извадката дружества за намерението си да приложи член 18 от основния регламент и да направи констатациите си по разследването въз основа на наличните факти. Органите на САЩ също бяха уведомени за това намерение. Срокът за представяне на коментари по писмото беше 21 ноември 2014 г.

(24) До 21 ноември 2014 г. две от включените в извадката дружества не реагираха по никакъв начин, а третото включено в извадката дружество посочи, че срокът е твърде кратък, за да предостави отговор.

(25) Поради това Комисията заключи, че никой от включените в извадката производители износители от САЩ не оказва съдействие на преразглеждането с оглед изтичане на срока. Поради това Комисията взе решение да приложи разпоредбите на член 18 от основния регламент и в съответствие с него евентуално да направи констатациите си — положителни или отрицателни — въз основа на наличните факти.

(26) Дружеството Cargill Inc. отбеляза, че в Регламент (ЕО) № 599/2009 е определен *de minimis* дъмпингов марж и поради това е наложено окончателно антидъмпингово мито в размер на 0 % върху произвеждания от него биодизел с произход от САЩ. Дружеството посочи също така, че в съответствие с констатациите от доклада „Мексико — ориз“ ([1]) на апелативния орган на СТО производител износител, за когото при първоначално разследване е установено, че не осъществява дъмпингов внос, не може да бъде обект на преразглеждането с оглед изтичане на срока на антидъмпинговите мерки.

(27) Поради това дружеството Cargill Inc. поиска да запази статута си на освободено от антидъмпинговите мита без оглед на резултатите от преразглеждането с оглед изтичане на срока. Това искане беше прието.

1.8. **Отговори на въпросника и посещения за проверка на място**

(28) Комисията изпрати въпросници на включените в извадката производители от Съюза и на несвързаните вносители, търговци и ползватели, заявили интереса си в рамките на определения в известието за започване срок.

(29) Комисията издири и провери цялата информация, която сметна за необходима за определянето на дъмпинга, произтичащата вреда и интереса на Съюза. Бяха извършени проверки на място в съответствие с член 16 от основния регламент в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза

— Bio-Oils Huelva S.L., Huelva, Испания,

— Biopetrol Rotterdam BV, Rotterdam, Нидерландия,

— Diester industrie SAS, Rouen, Франция,

— Novaol S.R.L., Milan, Италия,

— Preol a.s., Lovosice, Чешка република,

— Rafineria Trzebinia S.A., Trzebinia, Полша,

— Verbio Vereinigte BioEnergie AG, Leipzig, Германия.

1.9. **Оповестяване**

(30) На 3 юни 2015 г. Комисията оповести на всички заинтересовани страни съществените факти и съображения, въз основа на които възнамерява да запази действащите антидъмпингови мерки, и прикани всички заинтересовани страни да представят коментари. Коментарите от заинтересованите страни бяха разгледани от Комисията и взети под внимание, когато това беше уместно.

([1]) Мексико — Окончателни антидъмпингови мерки върху вноса на говеждо и ориз, WT/DS 295/AB/R, 29 ноември 2005 г.

(31) След оповестяването на окончателните заключения NBB поиска изслушване пред служителя по изслушванията при търговски процедури; искането беше удовлетворено.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ, И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на преразглеждане

(32) Продуктът, предмет на преразглеждане, е същият като продукта от разследването, довело до налагането на съществуващите мерки („първоначалното разследване“), т.е. моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от САЩ, класирани понастоящем в кодове по КН ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 92, ex 3826 00 10 и ex 3826 00 90 („продуктът, предмет на преразглеждане“).

(33) Биодизелът е гориво от възобновяем източник, използвано в транспортния сектор в дизеловите двигатели. Конвенционалните двигатели обаче не могат да работят с чист биодизел, а е необходимо да се използва смес от минерално дизелово гориво с ограничено съдържание на биодизел.

(34) Произвежданият в САЩ биодизел е предимно от метилови естери на мастни киселини (FAME), добити от широка гама растителни масла (соево, палмово, рапично), използвани мазнини за пържене, животински мазнини или биомаса, които са суровини за добива на биодизел. Терминът „естер“ се отнася до трансестерификацията на растителните масла, т.е. до смесването на маслата с алкохол. Терминът „метил“ се отнася до метанола; това е най-често използваният алкохол в този процес, въпреки че може да се използва и етанол, при което се получават „етилови естери на мастни киселини“.

(35) Независимо от евентуалните различия в използваните за тяхното производство суровини или разликите в производствения процес всички видове биодизел и биодизелът в смесите имат едни и същи или много сходни основни физически, химически и технически характеристики и едни и същи приложения. Възможните разновидности на продукта, предмет на разследването, не внасят промени в основното му определение, в неговите характеристики или в начина, по който го възприемат различните заинтересовани страни. По-специално от гледна точка на крайния потребител на дизелово гориво няма разлика дали сместа, продавана на бензиностанцията, е произведена от конкретен вид суровина за биодизел.

2.2. Сходен продукт

(36) Както при първоначалното разследване биодизелът, продаван на вътрешния пазар на САЩ, и американският биодизел, продаван за износ, имат едни и същи основни физически и технически характеристики и приложения. Аналогично, биодизелът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза, има същите основни физически и технически характеристики и приложения като изнасяния от САЩ за Съюза продукт. Поради това за целите на настоящото разследване те са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.3. Твърдения относно обхвата на продукта

(37) Правителството на САЩ твърди, че дизелът, произвеждан от биомаса ([1]), е категория продукт, по-широка от продукта, предмет на преразглеждането. Както обаче е определено в регламента за налагането на временните изравнителни мита след първоначалното разследване ([2]), всички видове биодизел и биодизелови смеси, включително дизелът, произведен от биомаса, се считат за биодизелови горива и са част от законодателния пакет относно енергийната ефективност, възобновяемата енергия и алтернативните горива. Причината е, че биодизелът, произведен от биомаса, има същите или много сходни основни физични и технически характеристики и приложения като биодизелът, произведен от други източници. Констатацията от първоначалното разследване не беше оспорена от нито една от заинтересованите страни и продължава да бъде валидна и в настоящото преразглеждане с оглед изтичане на срока. Поради това Комисията отхвърли това твърдение на правителството на САЩ.

([1]) Съгласно законодателството на САЩ, 26 U.S. Code, член 45K(c)(3), понятието „биомаса“ означава всякакъв органичен материал, различен от — А) нефт и природен газ (или какъвто и да било техен продукт), и Б) въглища (включително лигнитни) или какъвто и да било техен продукт.

([2]) Регламент (ЕО) № 194/2009 на Комисията от 11 март 2009 г. за налагане на временно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 67, 12.3.2009 г., стр. 50), съображение 20.

3. **ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРЕНИЕ НА ДЪМПИНГА**

(38) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа дали изтичането на срока на действащите мерки може да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга.

3.1. **Предварителни бележки**

(39) Поради липсата на съдействие от страна на избраните за включване в извадката производители, посочени в съображение 25 по-горе, не беше възможно да се направи анализ въз основа на проверени данни, предоставени от производителите от САЩ. Поради това Комисията използва следните източници на информация. данните, предоставени от някои производители на биодизел от САЩ на етапа на започването в отговор на въпросника с цел изготвянето на извадката, Евростат, искането за преразглеждане с оглед изтичане на срока, последващите изявления на заявителя, американския National Biodiesel Board, уебсайтовете на Администрацията за информация в областта на енергетиката на САЩ, на Министерството на енергетиката на САЩ и на Комисията за международна търговия на САЩ.

3.2. **Дъмпингов внос през РПП**

(40) След налагането на мерките през 2009 г. вносът на биодизел от САЩ в Съюза е спаднал почти до нула, като през 2013 г. и РПП е изнесено съвсем малко количество. При тези обстоятелства не беше счетено за уместно да се оценява нивото на дъмпинга по време на РПП. Поради това може да се заключи, че по време на РПП не е имало продължаване на дъмпинга.

3.3. **Доказателства за вероятност от повторно възникване на дъмпинга**

(41) Комисията анализира дали има доказателства във връзка с вероятността от повторно възникване на дъмпинга, ако срокът на действие на мерките изтече. По-специално бяха анализирани следните елементи: отношение между цените на продукта, произвеждан и продаван в Съюза и в САЩ, отношение между експортните цени за трети държави и цените в САЩ, отношение между експортните цени за трети държави и ценовото равнище в Съюза, неизползван капацитет и практики на заобикаляне и поглъщане.

3.3.1. *Връзка между цените на продукта, произвеждан и продаван в Съюза и в САЩ*

(42) При липсата на съдействие от страна на американските производители на биодизел службите на Комисията използваха три източника на информация, за да определят продажната цена на биодизела на вътрешния пазар на САЩ през РПП: i) отговорите на въпросника, изпратен на етапа на започването на процедура за целите на изготвянето на извадката, които са изпратили няколко американски производители на биодизел на етапа на започването; ii) информацията, предоставена от NBB въз основа на информация, събрана от пазарния анализатор Jacobsen; и iii) информацията, предоставена от заявителя въз основа на информация, събрана от Oil Price Information Service (OPIS).

(43) Данните от тези три източника включват различни равнища на търговски цени и условия на доставка по Инкотерм. Стойностите обаче са много близки. Средната стойност, получена от стойностите от тези три източника, е 1 196,93 USD за метричен тон. При средния за РПП обменен курс евро/долар (1 EUR = 1 356 USD) тази сума съответства на продажна цена на вътрешния пазар на САЩ от 883 EUR за метричен тон ([1]).

(44) Средната цена франко завода на биодизела, продаван в Съюза от производители от Съюза по време на РПП, както е показано в таблица 8 по-долу, е 905 EUR за метричен тон (1 227,18 USD).

(45) За да излязат отново на пазара на Съюза, американските производители ще трябва да продават на цена, по-ниска от 905 EUR за метричен тон. Окончателната им цена също ще трябва да покрива презокеанския транспорт, застрахователните разходи и прилаганото в момента за биодизела мито (6,5 %). Според данните, получени по време на разследването, тези разходи биха възлезли приблизително на 100 EUR за метричен тон. Комисията достигна до тази сума въз основа на размера на митата и разходите за транспорт и навло, изчислени от NBB (около 94 EUR), които закръгли на 100 EUR, за да обхване и някои допълнителни разходи след вноса.

([1]) Поради печатна грешка в документа за оповестяване на заключенията неправилно беше посочена сумата 884 EUR.

(46) Следователно, ако възобновят износа си за ЕС, американските производители ще трябва да го направят при цена франко завода (под 805 EUR за метричен тон), която би била по-ниска от продажната им цена на вътрешния пазар в САЩ, т.е. тя би била дъмпингова. С оглед на обстоятелствата, описани по-подробно в съображения 63 и 71, които се отнасят съответно до експортните цени за трети държави и до свободния капацитет, е вероятно производителите от САЩ да възобновят износа за Съюза, ако срокът на действащите мерки изтече, тъй като това ще им даде възможност да намалят разходите за единица производство, както е обяснено по-подробно в съображение 72 по-долу.

(47) След оповестяването на окончателните заключения NBB постави под съмнение точността на средната цена на вътрешния пазар, установена от Комисията, и напомни, че в предоставените по-рано от него данни е посочена по-малка стойност (789,36 EUR за метричен тон) въз основа на цените, предоставени от Министерството на енергетиката на САЩ.

(48) Комисията отхвърля това твърдение поради следните причини.

(49) Що се отнася до средната цена, посочена от NBB, тя не може да се разглежда като точна база, защото това е цена на дребно, а не цена франко завода. По-конкретно NBB е предоставил средномесечната цена на дребно (на бензиностанция) за биодизел в САЩ през юли 2014 г., измерена в еквивалент на бензинов галон (GGE), като е използван обменният курс за един конкретен ден — 19 септември 2014 г.

(50) Що се отнася до средната цена, изчислена от Комисията, тя е стойност, която в разумна степен може да бъде очаквана, като се има предвид, че е изчислена, като са използвани възможно най-уместните налични факти, при липсата на сътрудничество от страна на производителите от САЩ. Тя е усреднена стойност от цените, посочени от някои производители от САЩ на етапа на започване на разследването, цените, установени от анализатора Jacobsen, които самият NBB предоставени, и цените, установени от OPIS и предоставени от EBB. Стойността е обикновено средноаритметично, тъй като нямаше информация за количествата, която би дала възможност да се изчисли среднопретеглена стойност. Трите стойности обаче бяха много близки. Условията по Incoterm и равнището на търговия не бяха известни към този момент и поради това не можаха да бъдат взети предвид. Цените на OPIS обаче бяха коригирани, за да се отчетат разходите за транспорт в рамките на САЩ, които могат да се очакват в разумна степен. С оглед на значителната разлика между цената на вътрешния пазар и експортната цена една корекция за условията по Incoterm и за равнището на търговия не би променила заключението, че ако производителите от САЩ желаят да възобновят продажбите си за Съюза, те ще трябва да продават на дъмпингови цени.

(51) NBB оспори също така сумата от 100 EUR за метричен тон, използвана за изчисление на надеждна средна експортна цена, като се изходи от средната цена на биодизела в Съюза, и предложи вместо нея да се използва сумата 110,49 EUR. Както беше посочено в съображение 45 по-горе, Комисията използва сумите, предложени от NBB за митата, транспорта и навлото. Комисията е използвала по-малка сума само за допълнителните разходи след вноса вместо 16,69 EUR, както настояваше NBB, тъй като NBB не успя да докаже, че сумата за разходите след вноса следва да бъде равна на 2 % от стойността CIF граница на Съюза. Във всеки случай разликата между оценката на Комисията и тази на NBB е малка и не променя заключението относно вероятността за дъмпинг, също като се има предвид, че в това отношение не се изискваше точно изчисляване на дъмпинга.

(52) NBB изказа твърдението, че както и при първоначалното разследване, е трябвало да се допусне корекция за физическа разлика, чрез която да се отчете, че основната суровина, използвана за производството на биодизел в САЩ, е соята, докато в Съюза това е рапицата, която е с по-високо качество и за която се плаща добавка в цената.

(53) Това твърдение трябваше да бъде отхвърлено. При първоначалното разследване такава корекция беше допусната въз основа на сравнение на проверени данни от производители от САЩ и производители от Съюза. При липсата на сътрудничество от страна на производителите от САЩ при настоящото преразглеждане с оглед изтичане на срока Комисията, на първо място, не можа да определи, че следва да се допусне такава корекция. На второ място, ако трябва да се допусне някаква корекция, то Комисията не можа да определи какво трябва да бъде равнището ѝ. Обстоятелствата, валидни към момента на първоначалното разследване, са се променили, по-специално миксът на суровините, използван и в ЕС, и в САЩ за производството на биодизел, вече не е същият. Освен това NBB поиска корекция от 10 %, но не представи доказателства в подкрепа на това ниво на корекция.

(54) NBB и правителството на САЩ изказаха тезата, че тъй като цената на вътрешния пазар на САЩ е по-висока от вероятната експортна цена за Съюза, производителите от САЩ ще увеличат продажбите си на вътрешния пазар, вместо да изнасят за Съюза, по-специално с оглед на увеличеното потребление в САЩ.

(55) Това твърдение е немотивирано и следва да бъде отхвърлено. Потреблението в САЩ се е увеличило през последните години, най-вече поради правителствените политики, като насърчителни мерки и задължителни цели, определени в Програмата за възобновяемите горива, както и схеми за субсидиране, с които да се насърчи производството на биодизел и получаването на биодизелови смеси. Въз основа на данните, предоставени от самия NBB обаче, потреблението на биодизел в САЩ през 2014 г. е намаляло в сравнение с 2013 г. Няма доказателства, че потреблението ще се увеличи през 2015 и 2016 г. Напротив, обществено достъпна информация сочи ([1]), че целите за задължително използване на възобновяеми горива в САЩ ще се запазят непроменени през идните години. В резултат на това е по-вероятно сегашното равнище на потребление в САЩ да се запази непроменено, отколкото да се увеличи. Тъй като в САЩ има свръхкапацитет (вж. съображение 69 и сл. по-долу), американските производители ще продължават да имат стимул да изнасят за Съюза, дори ако продават на по-ниска цена от цената на вътрешния пазар, стига да успяват да покриват променливите си разходи.

(56) NBB изказа твърдението, че Комисията е трябвало да обясни по какъв начин увеличеният обем на производството ще понижи производствените разходи на американските производители. В това отношение още от самото начало следва да се посочи, че поради липсата на съдействие, Комисията не можа да направи точни изчисления по отношение на отражението на по-големите обеми на производството върху разходите на производителите от САЩ. От икономическа гледна точка е ясно обаче, че ако постоянните разходи се разпределят върху по-голям производствен обем, разходите за единица продукция ще се понижат. Това е вярно, дори ако при производството на биодизел основната част от разходите са променливи и зависят от използваните суровини, както твърди NBB. И в този случай постоянните разходи трябва да бъдат разпределени върху общия обем на производството. Информацията, получена от промишлеността на Съюза, показа, че разходите за суровината са основна част от производствените разходи, но точният процент зависи от използваната суровина, от това в каква степен дружеството е вертикално интегрирано и какви са неговите разходи за реализация, общи и административни разходи. При тези обстоятелства Комисията можа с разумна степен на сигурност да приеме, че увеличеното производство ще понижи производствените разходи на американските производители. Това не би било така само ако експортната цена е толкова ниска, че не може да покрие дори цената на вложената суровина, но NBB не направи коментари, които да подкрепят подобен сценарий.

3.3.2. *Връзка между експортните цени за трети държави и цените в САЩ*

(57) Друг елемент, който подкрепя заключението, че повторното възникване на дъмпинга е вероятно, се базира на анализа на модела на износ на биодизел от САЩ за трети държави през РПП. Комисията проучи базата данни на Комисията за международна търговия на САЩ и извлече от нея количеството и стойността на износа на биодизел по код 382600 от хармонизирания тарифен списък на САЩ през РПП. Изнесените количества (в метрични тонове) за всички държави (включително ЕС) възлизат на 567 018 тона. Средната стойност за метричен тон по време на РПП е 753,34 EUR франко протежение на кораба. Комисията изчисли средна продажна цена в щатски долари за метричен тон и я сравни със средната цена на вътрешния пазар в САЩ (установена, както е обяснено в съображение 42 по-горе). Констатациите са обобщени по-долу:

Таблица 1

Обем на износа от САЩ и цени на износа през РПП

Държава на местоназначение	Количество на износа (в метрични тонове)	Процент от износа за всички държави	Средна стойност (USD) за метричен тон	Средна стойност (EUR) за метричен тон	Дъмпинг като процент от експортната цена
Общо Гибралтар ([1])	76 266	13	753,19	555,45	59
Общо Канада	247 959	44	1 167,33	860,86	3
Общо Австралия	4 267	1	1 019,77	752,04	17
Общо Малайзия	103 773	18	891,44	657,41	34

([1]) Гибралтар не е част от митническия съюз и вносът на продукти в Гибралтар не се счита за освобождаване за свободно обращение в Съюза.

([1]) Вж. например http://biodiesel.org/news/news-display/2014/05/14/biodiesel-producers-hit-hard-by-policy-uncertainty, актуализация към 6 юли 2015 г.

(58) От таблицата се вижда, че в момента производителите от САЩ продават на трети държави на дъмпингови цени, като експортните цени са по-ниски от цените на вътрешния пазар с от 3 до 59 %. Поради това Комисията стигна до заключението, че тъй като производителите от САЩ в момента продават на трети държави на дъмпингови цени, е вероятно те да започнат да изнасят и за ЕС, като пренасочват част от сегашния си износ за други пазари, също на дъмпингови цени.

(59) След оповестяването на окончателните заключения NBB постави под съмнение точността на данните относно износа, тъй като кодът по HTS, използван за оценката на обема на износа (38 26 00), включва и други продукти и поради това експортната цена не може да се сравни с цената на биодизела на вътрешния пазар.

(60) Комисията използва посочения код, тъй като правителството на САЩ само посочи във втория си допълнителен отговор на въпросника от 19 декември 2014 г., че кодът се използва от 2012 г. насам за осигуряване на точни статистически данни за износа на биодизел от САЩ. Въпреки че, когато се използва този код, стойността на изнесения засегнат продукт се увеличава над реалната, това увеличение е много по-малко от това при използваните преди това кодове. Органите на САЩ заключиха, че кодът осигурява сравнително точно представяне на стойността на износа.

(61) NBB изказа твърдението, че цените на вътрешния пазар, изчислени от Комисията, не могат да се сравняват с експортните цени, посочени в базата данни на ITC, поради което дъмпинговите маржове, изчислени от Комисията, са неизползваеми.

(62) При преразглежданията с оглед изтичане на срока не е необходимо да се изчисляват нови дъмпингови маржове. В настоящия случай след налагането на мерките дъмпинговият износ е спрял, така че анализът се занима с вероятността от неговото възобновяване. Поради липсата на съдействие от страна на производителите от САЩ Комисията използва наличните факти. При този сценарий експортните цени за трети държави са от значение и могат да бъдат използвани като показател за оценка на това какво ще се случи след изтичането на срока на мерките. По-конкретно сравнението между цените на вътрешния пазар и експортните цени за трети държави няма за цел да се изчислят точни дъмпингови маржове, а да послужат като индикация относно вероятността от възобновяване на дъмпинга, ако срокът на действащите мерки изтече.

3.3.3. *Връзка между експортните цени за трети страни и равнището на цените в Съюза*

(63) Пазарът на ЕС е атрактивен за американския износ на биодизел. Съгласно базата данни на Комисията за международна търговия на САЩ, спомената в съображение 57 по-горе, по време на РПП средната експортна цена за всички дестинации е била 1 021,52 USD (753,34 EUR) за метричен тон. Най-високата средна експортна цена е била за Канада (1 167,33 USD или 860,86 EUR за метричен тон), а най-ниската — за Гибралтар (753,19 USD или 555,45 EUR за метричен тон).

(64) Тази средна експортна цена е под средната цена на биодизела, продаван в Съюза от производителите от Съюза през РПП (905 EUR за метричен тон). Дори ако производителите от САЩ са принудени да продават на цена под 905 EUR за тон, за да пробият на пазара на Съюза, те пак биха имали стимул да пренасочат част от настоящия си износ за трети държави към пазара на Съюза, тъй като той е по-привлекателен за тях в сравнение с пазарите на някои трети държави.

(65) NBB и правителството на САЩ изказаха твърдението, че сегашните експортни продажби на САЩ за трети държави няма да бъдат пренасочени към Съюза, тъй като най-големият експортен пазар е Канада, където цените са по-високи отколкото цените франко завода в Съюза.

(66) Комисията визираше обаче „част от сегашните продажби за износ“, а не всички продажби за износ. Комисията не е твърдяла, че американските производители ще престанат да изнасят за Канада и че ще пренасочат тези продажби към Съюза. Канадският пазар може също да се разглежда като привлекателен за производителите от САЩ, но той е с ограничен размер в сравнение с този на Съюза ([1]), който продължава да бъде най-големият пазар за биодизел в света.

(67) NBB изказа също така твърдението, че сегашният износ за Малайзия няма да бъде пренасочен към Съюза, тъй като потреблението в Малайзия се увеличава, а вносът на биодизел не се облага с вносни мита.

([1]) Потреблението на биодизел в Канада ще достигне малко над 300 000 тона през 2015 г. Вж. Например http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Biofuels%20Annual_Ottawa_Canada_11-24-2014.pdf, актуализация към 6 юли 2015 г.

(68) Средните експортни цени от САЩ за Малайзия, регистрирани в базата данни на ITC, обаче показват, че продажбите за Съюза биха били по-доходоносни за производителите от САЩ отколкото тези за Малайзия, дори ако се начислят и обичайните мита. Както е показано в таблица 1 по-горе, по време на РПП експортните цени за Малайзия са били значително по-ниски отколкото цените в Съюза. Потреблението в Малайзия може действително да се увеличава, но това е също така вероятно и за местното производството, което по-конкретно е на база палмово масло. Освен това с разумна степен на сигурност може да се очаква, че съседната на Малайзия държава — Индонезия, която има значително производството на биодизел, ще увеличи износа си за Малайзия, ако потреблението там нарасне. Поради това това твърдение следва да бъде отхвърлено.

3.3.4. *Неизползван капацитет*

(69) Значителният свободен капацитет на производителите от САЩ представлява стимул за увеличаването на производството и продажбата на биодизел на дъмпингови цени на пазара на ЕС. Поради липсата на съдействие от страна на производителите от САЩ Комисията установи производствения капацитет на САЩ въз основа на наличната информация на уебсайтовете на Агенцията за закрила на околната среда на САЩ (EPA) и Администрацията за информация в областта на енергетиката на САЩ (EIA).

(70) Американските производители на биодизел са длъжни да отчитат пред тези два органа (съответно ежегодно и месечно) съществуващия и планирания си производствен капацитет, както и производството, суровините, запасите и продажбите на биодизел.

(71) По данни на EIA през РПП капацитетът на американските производители на биодизел е възлизал на 7 128 000 тона. Този обем е много близко до обема, посочен от NBB въз основа на информацията, подадена от неговите членове до EPA, т.е. 6 963 000 тона.

(72) Действителното производство на биодизел на САЩ през РПП е било 4 450 000 тона (по данни на EIA), което отговаря на използване на капацитета от 62,4 % и на свободен капацитет от 37,6 %, или 2 678 000 тона. Този свободен капацитет вероятно ще се използва за доставки за пазара на Съюза, ако срокът на действие на мерките изтече. И действително, производителите от САЩ могат лесно да увеличат производството си и да започнат износ за ЕС, който би им донесъл икономическата полза от увеличението в степента на използване на капацитета и намаляване на цената за единица продукция. Реализацията на пазара на Съюза на свободния капацитет на САЩ би имала значително въздействие, тъй като той възлиза на почти 22 % от потреблението на Съюза през РПП.

(73) NBB направи няколко коментара в това отношение. На първо място, NBB посочи, че реалният производствен капацитет на САЩ е по-малък от използвания от Комисията. Според NBB макар и регистрирани, няколко обекта в САЩ на практика не работят и поради това действителният производствен капацитет е 5 409 000 тона. NBB също така докладва по-голямо производство на биодизел през РПП, което възлиза на 5 084 000 тона. Поради това NBB твърди, че степента на използване на капацитета е около 94 % и че наличният свободен капацитет е малко, за да се използва за износ за ЕС, ако мерките бъдат отменени.

(74) Твърдението беше отхвърлено. Данните, предоставени от NBB, противоречат на достъпните по официален път данни. Производителите на биодизел в САЩ са длъжни ежемесечно да подават в EIA формуляр (EIA-22M „Ежемесечно наблюдение на производството на биодизел“), в който наред с други данни посочват годишния си производствен капацитет и производствения статут на своите съоръжения — действащи, временно спрени или такива с трайно прекратена дейност. От януари 2013 г. регистрираният капацитет бележи леки колебания през отделните месеци, но като цяло е доста стабилен.

(75) Освен това производителите на биодизел в САЩ са длъжни да подават ежегодно в EPA наред с други данни и данни за вида или видовете възобновяеми горива, които се очаква да се произвеждат или внасят, както и за съществуващия или планирания производствен капацитет.

(76) Следователно регистрираният капацитет, който са декларирали производителите на биодизел в САЩ, се актуализира редовно и поради това този източник може да се счита за надежден. Дори регистрираният капацитет в момента да не се използва или натоварва, той трябва да се отчита за целите на изчисляването на свободния капацитет на разположение за увеличаване на производството и износа.

(77) Освен това от стойностите за производствения капацитет, предоставени от NBB, вече е изваден трайно закритият капацитет, както посочват те в изявлението си. Обектите, които не са трайно закрити, могат по дефиниция да започнат отново производство, ако в бъдеще пазарните условия се променят (например отваряне на пазара на Съюза). При преразглежданията с оглед изтичане на срока проверката доколко има вероятност от повторно възникване на дъмпинг не е прост преглед на ситуацията през РПП, а предполага ориентиран към бъдещето подход по отношение на това какво би могло да се случи, ако срокът на мерките изтече.

(78) Поради това Комисията счита, че настоящият регистриран капацитет представлява точна база за изчисляване на общия производствен и свободен капацитет на САЩ и отхвърли твърдението на NBB.

(79) След оповестяването на окончателните заключения NBB продължи да поддържа тезата си, че в производствения капацитет не трябва да се отчита свободният капацитет, дори ако съответните обекти не са били докладвани на органите на САЩ като демонтирани или трайно закрити.

(80) Напротив, съгласно инструкциите на EIA, които NBB цитира, „годишният производствен капацитет [е] количеството биодизел, което един обект може да произведе за една календарна година, като се приема, че за това време има нормални по продължителност периоди на спиране поради поддръжката на обекта. Тук се включва капацитетът на свободния обект до неговото демонтиране или закриване." От горното става ясно, че EIA има предвид всички възможни обекти, които потенциално могат отново да започнат дейност. Следователно, в противоречие с казаното от NBB, обектите, които не са демонтирани или трайно закрити, могат по дефиниция отново да започнат производство, ако в бъдеще условията се променят.

(81) Поради това Комисията счете, че настоящият регистриран капацитет представлява точна база за изчисляване на общия производствен и свободен капацитет на САЩ.

(82) NBB изказа също така твърдението, че американската промишленост за добив на биодизел не е изградена като експортно ориентирана промишленост, тъй като повечето американски съоръжения за биодизел произвеждат под 15 000 000 галона (55 000 метрични тона) годишно. Според NBB не е икономически целесъобразно произведеният в течение на няколко седмици биодизел да се складира, за да се формира една експортна пратка.

(83) Това твърдение също беше отхвърлено. Американската промишленост за добив на биодизел е в състояние да реализира износ и преди налагането на действащите мерки производителите от САЩ са изнасяли значителни количества биодизел за пазара на Съюза, до 1 137 000 тона през разследвания период на първоначалното разследване (1 април 2007 г. — 31 март 2008 г.). Това показва, че има производители от САЩ с достатъчен производствен капацитет, които могат да реализират износ. Американските производители без достатъчен самостоятелен производствен капацитет за доставки към Съюза ще продължат да задоволяват вътрешния пазар, докато търговците могат да кумулират производството на няколко обекта и да реализират сделки за износ.

(84) В заключение промишлеността на САЩ за производство на биодизел има значителен свободен капацитет и поради това силен стимул да възобнови износа за пазара на ЕС, в случай че срокът на съществуващите мерки изтече.

3.3.5. *Практики за заобикаляне на мерките и неутрализиране на ефекта им*

(85) Както беше посочено в съображение 2, за антидъмпинговите мерки, наложени през 2009 г., беше установено, че същите се заобикалят чрез претоварване през Канада и чрез промяна на състава на сместа. Съществуването на подобни практики показва интереса на някои американски производители да навлязат на пазара на Съюза, дори и след налагането на мерките, и поради това се разглежда като индикация за вероятността от бъдещи практики на дъмпингов внос.

(86) След оповестяването на окончателните заключения NBB заяви, че въпросните събития са настъпили четири години преди РПП и въз основа на тях не могат да се правят изводи за настоящия случай.

(87) Комисията продължи да поддържа тезата си, че наличието на предишни практики от страна на същите оператори на пазара не е решаващо само по себе си, но въпреки това може да се счита за индикация за големия интерес на производителите от САЩ към навлизане на пазара на Съюза.

3.3.6. *Други елементи*

(88) По време на РПП американското производство на биодизел (4 450 000 тона) е по-малко от потреблението (4 896 000 тона). Следователно САЩ е внасял повече биодизел, отколкото е изнасял. Причината за това може да бъде открита в несигурността по отношение на целите за задължително производство на биодизел съгласно Програмата за стандарта по отношение на горивото от възобновяеми източници (1,28 млрд. галона, които съответстват на 4 238 000 тона, през 2014 г., без промяна спрямо 2013 г.) и възможността вносният биодизел да участва в програмата и да се ползва от американския данъчен кредит за биодизел, когато същият се прилага. През РПП общият внос е възлизал на 1 072 000 тона, а общият износ на 567 000 тона. Ако наличният производствен

капацитет обаче не е бил използван за задоволяване на търсенето на вътрешния пазар през разглеждания период, е слабо вероятно той да се използва в бъдеще за същата цел. Беше установено, че по време на РПП производственият капацитет на САЩ (7 128 000 тона) е бил значително по-голям от потреблението на вътрешния пазар. Това означава, че ако се открият възможности за износ, производителите от САЩ ще имат стимул да използват капацитета си и вероятно ще го направят. Ако използването на свободния капацитет за задоволяване на вътрешното потребление беше възможно, производителите щяха вече да са го направили.

(89) При тези условия следва да се отбележи, че пазарът на Съюза е много привлекателен, тъй като е най-големият в света и на него съществуват значителни съюзни и национални стимули за потребление на биодизел. Следователно за производителите от САЩ би било удобно да използват свободния си капацитет в пълна степен и същевременно да пренасочат част от продажбите си за износ за други по-малко печеливши трети държави към пазара на Съюза.

(90) След оповестяването на окончателните заключения NBB заяви, че фактът, че по време на РПП потреблението на биодизел в САЩ е било по-голямо от производството, показва, че производителите от САЩ нямат свободен капацитет, който да може да се използва за навлизане на пазара на Съюза, ако срокът на действие на мерките изтече.

(91) Комисията счете, че установеният свободен капацитет в САЩ, който може да се използва за задоволяване на сто процента на потреблението в САЩ, но за момента не се използва за тази цел, най-вероятно ще се използва за задоволяване на други пазари, на които има търсене, и по-специално на пазара на Съюза, на който производителите от САЩ в момента не присъстват. Комисията подчерта, че производственият капацитет е значително по-голям от потреблението на САЩ и, съответно, неизползваният капацитет е на разположение за износ за Съюза, ако срокът на действащите мерки изтече.

3.3.7. *Заключение относно вероятността за повторно възникване на дъмпинга*

(92) С оглед на значителния свободен капацитет на промишлеността на САЩ, съчетан с привлекателността на пазара на Съюза като размер и продажни цени, по-специално с оглед на ценовите равнища на американския износ за трети държави и с оглед на предишните случаи на заобикаляне, Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от САЩ вероятно ще възникне отново, ако се допусне изтичане на срока на мерките.

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост и производство на Съюза**

(93) По време на разследвания период сходният продукт е бил произвеждан от около 200 производителя в Съюза. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(94) Общото производство на Съюза по време на разследвания период в рамките на преразглеждането беше изчислено на близо 11 600 000 тона. Комисията достигна до тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, като например информацията, предоставена от жалбоподателя, както и данните, събрани от производителите от Съюза по време на разследването. Както е посочено в съображения 12 и 13 по-горе, в извадката бяха включени седем производители от Съюза, представляващи около 30 % от общото производство на Съюза на сходния продукт.

4.2. **Потребление на Съюза**

(95) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на обема на общото производство на Съюза минус износа, плюс вноса от трети държави. Обемите на вноса и износа бяха извлечени от данните на Евростат.

(96) Потреблението на Съюза се е променяло по следния начин:

Таблица 2

Потребление на Съюза

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Общо потребление на Съюза (в метрични тонове)	11 130 119	11 856 626	11 382 324	12 324 479
Индекс	*100*	*107*	*102*	*111*

Източник: данни от промишлеността на Съюза, Евростат

(97) Въз основа на горното потреблението на Съюза на биодизел се е увеличило с 11 % през разглеждания период.

4.3. **Внос на продукта, предмет на преразглеждане, от засегнатата държава**

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(98) Както беше посочено по-горе (съображение 40), по данни на Евростат вносът на биодизел от САЩ за Съюза е спаднал почти до нула след налагането на мерките през 2009 г.

(99) Вносът в Съюза от засегнатата държава и неговият пазарен дял са се променяли, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса и пазарен дял на САЩ

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
САЩ (в метрични тонове)	2 442	803	7	13
Индекс	*100*	*33*	*0*	*1*
Пазарен дял	0	0	0	0

Източник: Евростат

4.3.2. *Цени и подбиване на цените*

(100) По време на разследвания период в рамките на преразглеждането вносът на биодизел в Съюза от САЩ е бил пренебрежимо малък и не би могъл да представлява солидна основа за изчисляване на подбиването на цените.

(101) Поради това беше анализирана средната цена на биодизела, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза, и средната експортна цена на биодизела от САЩ за трети държави през разследвания период в рамките на преразглеждането въз основа на статистически данни на Комисията за международна търговия на САЩ. Както беше посочено по-горе (съображение 63), средната експортна цена за всички държави е била около 753 EUR за метричен тон FAS (франко протежение на кораб). За да се изчисли вероятна и разумна експортна цена за Съюза, към тази средна експортна цена ще е необходимо да се добавят разходите за транспорт и застраховка, както и мито в размер на 6,5 % и разходи след вноса, като всички тези разходи се оценяват общо на около 100 EUR за метричен тон (вж. съображение 45) по-горе. Оттук следва, че прогнозираната експортна цена за Съюза ще подбива цените на Съюза, които са възлизали на 905 EUR по време на разследвания период в рамките на преразглеждането.

(102) NBB изказа твърдението, че Комисията не е успяла да обясни защо при определянето на вероятна експортна цена за Съюза използва средната експортна цена на САЩ за трети държави, вместо по-високата експортна цена за Канада. NBB претендира също така, че Комисията не е успяла да обясни на каква база е направена корекцията от 100 EUR в определената експортна цена за Съюза и че разходите след вноса не са взети предвид, както и предполагаемите разлики в цените, дължащи се на използваните различни суровини. Вследствие на това според NBB анализът на подбиването на цените е некоректен.

(103) При разследването беше доказано, както е описано в съображение 57 по-горе, че експортните цени на САЩ са много различни в зависимост от дестинацията. Поради това при липсата на съдействие от страна на американските производители, за да определи разумна и вероятна експортна цена за Съюза, Комисията използва като база средната стойност от всички дестинации на износ. Използването просто на най-високата цена, както предлага NBB, не би било уместно като метод, както и използването на най-ниската цена. Що се отнася до елементите и източниците на информация по отношение на корекцията от 100 EUR, включването на разходите след вноса и на ценовите разлики поради разликите в използваните суровини, NBB излезе с принципно същите твърдения и по отношение на изчисленията, относими към дъмпинга. Поради посочените по-горе в съображения 51 и 53 причини тези твърдения бяха отхвърлени и по отношение на анализа на подбиването на цените.

4.3.3. *Внос от други трети страни*

(104) През разглеждания период обемът на вноса от други държави извън ЕС се е променял, както следва:

Таблица 4

Внос от трети държави

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Малайзия (в метрични тонове)	16 622	36 543	211 430	314 494
Индонезия (в метрични тонове)	1 087 517	1 133 946	394 578	204 086
Аржентина (в метрични тонове)	1 422 142	1 475 824	425 239	153 607
Други (в метрични тонове)	139 580	153 529	177 889	206 592
Общо (в метрични тонове)	2 665 861	2 799 842	1 209 136	878 779
Индекс	*100*	*105*	*45*	*33*
Пазарен дял	24,0 %	23,6 %	10,6 %	7,1 %
Индекс	*100*	*99*	*44*	*30*
Средна цена (EUR/тон)	927	932	779	786
Индекс	*100*	*100*	*84*	*85*

Източник: Евростат

(105) Обемът на вноса на биодизел от трети държави, различни от САЩ, е спаднал чувствително през разглеждания период; това води и до сходно свиване на пазарния дял. Спадът в обема на вноса от 2013 г. съвпада с налагането на антидъмпинговите мерки върху вноса на биодизел от Индонезия и Аржентина. През същия период средната

цена също е спаднала с 15 %. Ценовата тенденция е подобна на тенденцията при цените на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза (таблица 8 по-долу) и може да бъде обяснена предимно със спад в цените на суровините. Въпреки че ценовите равнища са приблизително 13 % под средните цени в Съюза, пазарният дял на този внос е малък и не се отразява в значителна степен на промишлеността на Съюза.

4.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.4.1. *Общи бележки*

(106) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент бяха изследвани всички приложими икономически показатели, имащи отношение към положението на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(107) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията анализира макроикономическите показатели въз основа на данните, отнасящи се до всички производители от Съюза, а микроикономическите — въз основа на проверени данни от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(108) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност и възстановяване от предишен дъмпинг.

(109) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.4.2. *Макроикономически показатели*

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(110) През разглеждания период общото производство на Съюза, производственият капацитет и използването на капацитета са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Производствен капацитет (в метрични тонове)	8 547 884	9 138 558	10 528 886	11 596 824
Индекс	*100*	*107*	*123*	*136*
Производствен капацитет (в метрични тонове)	16 072 000	16 190 288	16 997 288	16 746 869
Индекс	*100*	*101*	*106*	*104*
Използване на капацитета	53 %	56 %	62 %	69 %
Индекс	*100*	*106*	*116*	*130*

Източник: данни, предоставени от ЕВВ (жалбоподателя)

(111) Въпреки че производственият капацитет се е задържал сравнително стабилен през разглеждания период (+ 4 %), обемите на производството са се увеличавали значително, считано от 2012 г. до края на разследвания период в рамките на преразглеждането. Това увеличение в обемите на производството се обяснява отчасти с увеличеното потребление в Съюза през същия период, но съвпада също така с налагането на антидъмпинговите мерки върху вноса на биодизел от Индонезия и Аржентина, които са имали несъмнено положителен ефект върху обема на производството на промишлеността на Съюза.

(112) Като следствие от стабилния производствен капацитет и увеличените обеми на производство степента на използване на капацитета се е увеличила през разглеждания период с 30 % и е достигнала 69 % в края на разследвания период в рамките на преразглеждането.

(113) NBB твърди, че неповерителните отговори на въпросника от същите включени в извадката дружества показват по-висока степен на използване на капацитета, която е в границите от 78 до поне 93 %. Поради това се твърди, че по-ниската средна степен на използване на капацитета за цялата промишленост се дължи на структурни фактори, а не на внос. При тези обстоятелства степента на използване на капацитета следва, както се твърди, да не се взема предвид като индикатор, сочещ, че промишлеността на Съюза за производство на биодизел е все още в процес на възстановяване от предишен дъмпинг.

(114) Това твърдение не може да бъде прието. Използването на капацитета е само един от многото макроиндикатори, които Комисията разгледа като част от анализа на общото положение, в което се намира промишлеността на Съюза. Фактът, че някои дружества от извадката може да имат по-високи степени на използване на капацитета не е нещо необичайно, тъй като макроиндикаторите се базират на среднопретеглени стойности за цялата промишленост на Съюза. Това, че някои производители на биодизел в Съюза са се възстановили по-бързо или в по-голяма степен отколкото други, особено в един силно фрагментиран сектор, не обезсмисля този индикатор за цялостната оценка на положението, в което се намира промишлеността на Съюза.

4.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(115) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в метрични тонове)	8 497 073	8 863 191	9 741 548	10 966 576
Индекс	*100*	*104*	*115*	*129*
Пазарен дял	76,3 %	74,8 %	85,6 %	89,0 %
Индекс	*100*	*98*	*112*	*117*

Източник: данни, предоставени от ЕВВ (жалбоподателя)

(116) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза се е увеличил значително и ръка за ръка с увеличеното производство през разглеждания период. Вследствие на това пазарният дял на пазара на Съюза също се е увеличил от 76 % в началото на разглеждания период на 89 % в края на разследвания период в рамките на преразглеждането. Положителното развитие на обема на продажбите и на пазарния дял показва, че сега действащите антидъмпингови и антисубсидийни мерки са имали положителен ефект по отношение на промишлеността на Съюза.

4.4.2.3. Ръст

(117) Потреблението на Съюза се е увеличило с 11 % през разглеждания период, докато обемът и на производството, и на продажбите се е увеличил с около 30 %. Степента на използване на капацитета също се е увеличила с около 30 %, докато капацитетът е останал сравнително стабилен и е показал само слабо увеличение. В същото време се е увеличила и заетостта (таблица 7 по-долу), докато през разглеждания период равнището на инвестициите е спадало (таблица 11 по-долу). Като цяло може да се направи заключението, че промишлеността на Съюза се намира в период на растеж.

4.4.2.4. Заетост и производителност

(118) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Брой заети лица	2 123	2 125	2 351	2 326
Индекс	*100*	*100*	*111*	*110*
Производителност (метричен тон/нает работник)	4 021	4 301	4 479	4 986
Индекс	*100*	*107*	*111*	*124*

Източник: данни, предоставени от ЕВВ (жалбоподателя)

(119) Броят на заетите в промишлеността на Съюза за производство на биодизел се е запазил непроменен в началото на разглеждания период, но след това се е увеличил с 10 % от 2012 г. до края на разследвания период в рамките на преразглеждането. Тази тенденция съответства напълно на тенденцията при други показатели на вредата, като обемът на производството и продажбите, и сочи, че промишлеността на Съюза се намира в процес на възстановяване от минал дъмпинг и субсидиране.

(120) Тъй като увеличението на заетостта е пропорционално по-малко от увеличеното производство на биодизел, производителността на едно заето лице се е подобрила с почти 25 % през разглеждания период, което показва, че промишлеността на Съюза е започнала да става по-ефективна.

4.4.2.5. Равнище на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(121) Както беше посочено по-горе в съображение 40, вносът на биодизел от САЩ на практика е спрял след налагането на мерките през 2009 г. и през разследвания период в рамките на преразглеждането дъмпинг няма. Поради това размерът на дъмпинга не може да бъде определен. Анализът на показателите на вредата показва обаче, че действащите мерки срещу САЩ и последващите мерки срещу вноса от Аржентина и Индонезия са оказали положително въздействие върху промишлеността на Съюза, за която може да се счита, че показва тенденция на възстановяване от предишен дъмпинг.

4.4.3. *Микроикономически показатели*

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(122) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени (франко завода) на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Средни единични продажни цени в Съюза (в EUR/метричен тон)	1 105	1 079	964	905
Индекс	*100*	*98*	*87*	*82*

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Разходи за единица продукция (в EUR/метричен тон)	1 107	1 153	969	868
Индекс	*100*	*104*	*88*	*78*

Източник: проверени данни, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(123) Средните продажни цени в Съюза са спадали трайно през разглеждания период; сходна тенденция са следвали и разходите за единица продукция. Тъй като биодизелът се търгува като стока с борсова котировка промишлеността на Съюза не е могла да поддържа по-висока продажна цена, а е трябвало да свали цената в съответствие с по-малките си производствени разходи. Поради това промишлеността на Съюза не е успяла напълно да се възползва от предимствата на ниските разходи за суровини за производството. От друга страна, производствените разходи за единица продукция са спаднали с малко повече в сравнение със средните единични цени, което сочи подобрена ефективност на промишлеността на Съюза.

4.4.3.2. Разходи за труд

(124) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на нает лице

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Средни разходи за труд на нает лице (в евро)	60 866	59 081	60 802	61 807
Индекс	*100*	*97*	*100*	*102*

Източник: проверени данни, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(125) Средните разходи за труд за едно нает лице са се задържали на едно и също равнище през разглеждания период.

4.4.3.3. Запаси

(126) През разглеждания период равнищата на складовите наличности на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Запаси

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Складови наличности (в метрични тонове)	84 734	118 256	92 825	91 202
Индекс	*100*	*140*	*110*	*108*
Складови наличности като процент от производството	4	5	4	3
Индекс	*100*	*125*	*100*	*75*

Източник: проверени данни, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(127) Складовите наличности са се задържали на сравнително едни и същи обичайни равнища по време на разглеждания период.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(128) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	РПП
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (като процент от оборота от продажбите)	2,0	– 1,4	1,1	3,8
Индекс	*100*	*– 70*	*55*	*190*
Парични потоци (в евро)	67 930 517	1 004 296	135 656 898	66 832 681
Индекс	*100*	*1*	*200*	*98*
Инвестиции (в евро)	12 122 366	9 859 293	9 133 725	8 314 180
Индекс	*100*	*81*	*75*	*69*
Възвръщаемост на инвестициите (като процент от нетните продажби)	14,0	– 14,2	12,5	44,2
Индекс	*100*	*– 101*	*89*	*315*

Източник: проверени данни, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(129) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза като изрази печалбата от продажбите на сходния продукт на несвързани клиенти в Съюза преди облагането с данъци като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността се е увеличила от 2,0 % през 2011 г. на 3,8 % в края на разследвания период в рамките на преразглеждането. Рентабилността обаче е спаднала през 2012 г. и се е стигнало до загуба (– 1,4 %), която най-вероятно се дължи на ефекта от значителните количества дъмпингов внос от Индонезия и Аржентина, който е заместил предишния внос с произход от САЩ.

(130) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Въпреки че за разглеждания период не може да се установи ясна тенденция, включените в извадката дружества са поддържали през това време положителен паричен поток.

(131) През разглеждания период инвестициите са спаднали. Предвид положителния паричен поток и значителното увеличение във възвръщаемостта на инвестициите — както се вижда от таблицата по-горе — няма индикации, че промишлеността на Съюза би срещнала трудности при набирането на капитал или реализирането на още инвестиции, ако такива са били необходими през разглеждания период.

(132) NBB твърди, че рентабилността от 3,8 % не отговаря на неговите собствени изчисления, които се основават на данни от неповерителните версии на отговорите на въпросника на включените в извадката производители от ЕС и сочат марж на печалба в размер на 8,5 %.

(133) Комисията анализира това твърдение и установи, че NBB е стигнал до различна стойност, защото е използвал методология/направил е изчисление, което страда от няколко порока. На първо място, изчисленията на NBB за рентабилността през РПП не се основават на отговорите на въпросника, както NBB твърди, а на данни с оглед включването в извадката, които обаче не съдържат информация за РПП, а за друг период. На второ място, производствените разходи, използвани от NBB за изчисляването на рентабилността, се базират на производствените разходи на друга извадка дружества, използвани при друго разследване, и не могат просто да бъдат пренесени към настоящото разследване. И на последно място, Комисията установи средния марж на печалба на включените в извадката дружества въз основа на надеждни и проверени данни за тези дружества. Поради това твърдението на NBB се отхвърля.

4.4.4. *Заключение относно вредата*

(134) Анализът на икономическите показатели сочи, че обемът на производството и на продажбите се е увеличил през разглеждания период, докато потреблението на Съюза се е увеличило в по-малка степен. Вследствие на това промишлеността на Съюза е увеличила пазарния си дял на пазара на Съюза. В същото време и продажните цени, и производствените разходи са спаднали в сходна степен. Поради това промишлеността на Съюза не е могла да се възползва от увеличените обеми на продажбите, въпреки значителното намаление на вноса от трети държави.

(135) От друга страна, рентабилността е продължила да бъде ниска през разглеждания период, като през 2012 г. промишлеността на Съюза дори е понесла загуби. Дори печалбите, постигнати през разследвания период в рамките на преразглеждането, които възлизат на малко под 4 %, са значително по-малки от печалбата, която промишлеността на Съюза следва в разумна степен да постига при нормални пазарни условия. Комисията желае да припомни също така, че в първоначалното разследване, довело до налагането на съществуващите мерки, Съветът определи на 15 % печалбата (целева), която промишлеността на Съюза следва в разумна степен да постигне при липса на дъмпинг ([1]). При последващо разследване относно вноса на биодизел с произход от Аржентина и Индонезия равнището на печалба, което промишлеността на Съюза в разумна степен следва да очаква да постигне при липса на дъмпинг, претърпя обаче лека корекция надолу, най-вече поради засилената конкуренция на пазара на Съюза и степента на зрялост на сектора за производство на биодизел в Съюза, и беше определена на 11 % ([2]).

(136) Няколко от икономическите показатели от значение за анализа на настоящото положение на промишлеността на Съюза показват положителна тенденция и така разкриват, че наложените антидъмпингови мерки са имали положителен ефект върху промишлеността на Съюза. Равнището на печалба на промишлеността на Съюза обаче все още е много ниско и значително под целевото равнище, определено при предишните разследвания. Освен това равнището на инвестициите е ниско и при това е спаднало през разглеждания период с 30 %, а степента на използване на капацитета, макар че се увеличава, продължава да бъде под 70 % в сравнение с равнище от около 90 % в момента, в който на пазара на Съюза не е имало дъмпингов внос (2004 — 2006 г.), и за промишлеността на Съюза се е считало, че е в добро състояние ([3]).

(137) Въз основа на общия анализ на всички икономически показатели Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза все още не се е възстановила напълно от ефекта на предишния дъмпинг. Тя продължава да се намира в нестабилно икономическо и финансова положение и настоящата положителна тенденция може лесно да бъде преобърната, ако отново се появи дъмпингов внос от САЩ със значителни обеми.

5. **ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПОВТОРНО НАСТЪПВАНЕ НА ВРЕДА**

(138) За да оцени вероятността от повторно настъпване на вреда за промишлеността на Съюза, в случай че срокът на действие на съществуващите мерки изтече, Комисията направи анализ на вероятното отражение на вноса от САЩ на пазара на Съюза и върху промишлеността на Съюза в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент. Комисията анализира по-специално вероятността от повторно възникване на дъмпинговия внос, обемите и вероятните му ценови равнища, свободния капацитет, привлекателността на пазара на Съюза и ценовото поведение на производителите от САЩ.

(139) В съответствие с направеното по-горе заключение (съображение 92) е вероятно дъмпинговият внос от САЩ да бъде възобновен, ако се стигне до изтичане на срока на действие на мерките. Комисията установи, че производителите на биодизел в САЩ в момента имат дъмпингов износ за други трети държави при равнища на цените под тези в Съюза. Тъй като цените в Съюза са малко по-високи от тези в други трети държави, е вероятно поне част от този износ да бъде пренасочена към Съюза, ако срокът на действие на мерките изтече.

([1]) Регламент (ЕО) № 599/2009, съображения 181 — 183.
([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1194/2013, съображения 202 — 208.
([3]) Регламент (ЕО) № 193/2009 на Комисията от 11 март 2009 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 67, 12.3.2009 г., стр. 22).

(140) Комисията установи, че производителите от САЩ имат голям свободен капацитет, възлизащ на около 2 678 000 тона, което се равнява на около 22 % от общото потребление на Съюза.

(141) Няма вероятност наличният в САЩ свободен капацитет да бъде усвоен на вътрешния пазар. Дори към днешна дата въпреки достатъчния капацитет, с който разполагат, производителите от САЩ не задоволяват изцяло търсенето на пазара на САЩ. Няма вероятност също така съществуващият свободен капацитет да се използва за увеличаване на износа за трети държави, различни от Съюза. В момента, както е описано в съображения 42 — 63 по-горе, експортните цени на САЩ за трети държави са средно с 15 % под средните цени на вътрешния пазар на САЩ, а също така и под средните цени на пазара на Съюза, дори когато бъдат отчетени транспортните разходи от САЩ до Съюза. Поради това е вероятно производителите от САЩ да потърсят друга дестинация за свободния си капацитет.

(142) Като се има предвид, че пазарът на Съюза е най-големият пазар на биодизел в света, на който цените са равни или малко по-високи от цените на вътрешния пазар на САЩ, привлекателността му за американските производители на биодизел е много голяма.

(143) Поради това е много вероятно производителите от САЩ да използват голяма част от свободния си капацитет, за да излязат отново на пазара на Съюза, ако срокът на действащите мерки изтече. Както беше установено по-горе (съображение 46), има вероятност производителите от САЩ да изнасят биодизел за Съюза при дъмпингови ценови равнища, за да се конкурират с производителите от Съюза на техния пазар. С оглед на сегашното им ценово поведение на други експортни пазари (съображения 57 и 58 по-горе) и големия свободен капацитет е твърде вероятно значителни обеми американски биодизел да излязат отново на пазара на Съюза на дъмпингови цени, равни или по-ниски от тези в Съюза.

(144) Подобен внос би оказал значителен натиск и дори ценови натиск в посока надолу върху промишлеността на Съюза, която при сегашните ѝ ценови равнища успява да постигне много скромна печалба, която е значително по-малка от целевата печалба за този сектор. Това най-вероятно ще доведе до свиване на обемите на производството и продажбите, до по-ниска рентабилност и загуба на пазарен дял.

(145) С оглед на нестабилното икономическо положение на промишлеността на Съюза подобен вероятен сценарий би имал значителен неблагоприятен ефект върху процеса на възстановяване на промишлеността на Съюза и по всяка вероятност би довел до повторно възникване на съществената вреда.

5.1. **Заключение**

(146) Въз основа на горното Комисията стигна до заключението, че съществената вреда за промишлеността на Съюза най-вероятно ще възникне отново, ако срокът на действие на сегашните мерки срещу вноса на биодизел от САЩ изтече.

6. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(147) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията анализира дали въпреки по-горните констатации относно вероятната повторна поява на вредоносния дъмпинг запазването на действащите мерки би противоречало на интереса на Съюза. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите на биодизел.

6.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(148) Благодарение на приноса на съществуващите мерки се е стигнало до почти пълно редуциране на дъмпинговия внос на биодизел от САЩ и до облекчаване на положението на промишлеността на Съюза. Въпреки че промишлеността на Съюза е показала положителни признаци на възстановяване от предишен дъмпинг, като увеличение на обема на производството и продажбите, цените на биодизела на пазара на Съюза са спаднали значително, като рентабилността е продължила да бъде изключително ниска и поради това икономическото положение на промишлеността е било нестабилно и лесно уязвимо.

(149) Ако срокът на действащите мерки изтече, промишлеността на Съюза по всяка вероятност ще се сблъска със засилена нелоялна конкуренция под формата на значителни обеми дъмпингов внос на биодизел от САЩ. Това ще сложи край на процеса на възстановяване, през който преминава в момента промишлеността на Съюза за производство на биодизел, и най-вероятно ще доведе до повторното възникване на съществената вреда. Поради това прекратяването на мерките не е в интерес на промишлеността на Съюза.

6.2. **Интерес на несвързаните вносители и търговци**

(150) Интерес беше заявен само от страна на трима вносители/търговци, които представиха становищата си. Въпреки че едно от дружествата изказа твърдението, че равнището на сегашните мита е непропорционално високо и удължаването на срока им ще наруши и ограничи пазара и така ще стане причина за по-високи цени, другите две дружества изказаха твърдението, че съществуващите мерки не са засегнали тяхната дейност, и запазиха неутрална позиция по отношение на евентуалното удължаване на срока на съществуващите антидъмпингови мерки.

(151) Констатациите от това разследване не подкрепят аргумента, че продължаването на съществуващите мерки ще ограничи пазара и ще доведе до по-високи цени. Напротив, по време на разглеждания период цените в Съюза са спаднали въпреки съществуването на мерките. Освен това към днешна дата промишлеността на Съюза има достатъчно капацитет, за да задоволява търсенето на биодизел в Съюза, както и свободен капацитет, с който да удовлетвори едно бъдещо увеличение на търсенето. Поради това представените аргументи не привеждат доказателства, че продължаването на съществуващите мерки ще противоречи на интереса на вносителите и/или търговците.

6.3. **Интерес на ползвателите**

(152) Само един ползвател — дружество от сектора на горивата, което закупува биодизел за получаването на смеси с минерални горива, заяви интереса си и позицията си пред Комисията. Дружеството подкрепи запазването на съществуващите мерки и изказа твърдението, че премахването им може да се отрази пагубно на пазара на биодизел в Съюза и да доведе до масиран приток на значителен по обеми дъмпингов биодизел, което ще доведе до повторно възникване на много сериозната вреда за промишлеността на Съюза.

(153) Няма индикации, че съществуващите мерки са се отразили отрицателно на ползвателите на биодизел от Съюза и по-специално няма доказателства, че съществуващите мерки са имали неблагоприятен ефект върху тяхната рентабилност или бизнес. Във всеки случай поради това, че потреблението на Съюза се запазва стабилно или се увеличава, но слабо, промишлеността на Съюза разполага с достатъчно капацитет да задоволи настоящото и бъдещото търсене, ако то продължи да нараства. Запазването на мерките няма да доведе до недостиг в снабдяването.

(154) Поради това може да се направи заключението, че поддържането на мерките не би противоречало на интереса на ползвателите.

6.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(155) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че не са налице основателни причини да се счита, че запазването на мерките по отношение на вноса на биодизел с произход от САЩ не е в интерес на Съюза.

7. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(156) С оглед на заключенията, направени във връзка с вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинг и на вреда от него, следва, че в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от САЩ, наложени с Регламент (ЕО) № 599/2009, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011, следва да се запазят за срок от още пет години.

(157) Както беше посочено в съображение 2 по-горе, обхватът на действащите антидъмпингови мита върху вноса на биодизел от САЩ беше разширен и до вноса на същия продукт, изпращан от Канада, независимо дали е деклариран с произход от Канада или не, и до вноса в Съюза на биодизел в смес с тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник до 20 %, с произход от Съединените американски щати.

(158) Антидъмпинговите мита, които евентуално ще бъдат запазени, ще продължат да бъдат с обхват, разширен и до вноса на биодизел, изпращан от Канада, независимо дали е деклариран с произход от Канада или не, както и до биодизела в смес с тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник до 20 %, с произход от Съединените американски щати.

(159) Производителите износители от Канада, които бяха освободени от мерките, чието действие беше разширено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011, следва да бъдат освободени и от мерките, наложени с настоящия регламент.

(160) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1225/2009,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, над 20 %, с произход от САЩ, класирани понастоящем в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 29), ex 2710 20 15 (код по ТАРИК 2710 20 15 29), ex 2710 20 17 (код по ТАРИК 2710 20 17 29), ex 3824 90 92 (код по ТАРИК 3824 90 92 12), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 29, 3826 00 10 39, 3826 00 10 49, 3826 00 10 99) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 19).

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко граница на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от посочените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Ставка на антидъмпинговото мито в евро за нето тон	Допълнителен код по ТАРИК
Archer Daniels Midland Company, Decatur	68,6	A933
Cargill Inc., Wayzata	0	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	70,6	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	76,5	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	198,0	A937
World Energy Alternatives LLC, Boston	82,7	A939
Дружества, изброени в приложение I	115,6	Вж. приложение I
Всички други дружества	172,2	A999

Антидъмпинговото мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание в сместа на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание).

3. В случай на увреждане на стоките преди допускането им за свободно обращение и последвала поради това корекция на действително платената или подлежаща на плащане цена от страна на продавача в полза на купувача при спазване на условията на член 145, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията [1] размерът на антидъмпинговото мито, определен в параграф 2, се намалява с процент, който представлява разпределението на корекцията върху действително платената или подлежаща на плащане цена.

[1] Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

4. Прилагането на индивидуалните митнически ставки, определени за посочените в параграф 2 дружества, зависи от представянето пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която отговаря на изискванията, посочени в приложение II. Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за „всички други дружества“.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат съответните действащи разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за „всички други дружества“, както е определено в член 1, параграф 2, се разширява до вноса в Съюза на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, над 20 %, изпращани от Канада, независимо дали декларирани с произход от Канада или не и класирани понастоящем в кодове по КН 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 код по ТАРИК 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 21), ex 2710 20 15 (код по ТАРИК 2710 20 15 21), ex 2710 20 17 (код по ТАРИК 2710 20 17 21), ex 3824 90 92 (код по ТАРИК 3824 90 92 10), ex 3826 00 10 (кодове по ТАРИК 3826 00 10 20, 3826 00 10 30, 3826 00 10 40, 3826 00 10 89) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 11), с изключение на произведените от дружествата, посочени по-долу:

Държава	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Канада	BIOX Corporation, Oakville, Ontario, Канада	B107
Канада	Rothsay Biodiesel, Guelph, Ontario, Канада	B108

Митото, чийто обхват се разширява, е установеното в член 1, параграф 2 за „всички други дружества“, което е окончателно антидъмпингово мито от 172,2 EUR за тон нетно тегло.

Антидъмпинговото мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание в сместа на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание).

2. В случай на увреждане на стоките преди допускането им за свободно обращение и последвала поради това корекция на действително платената или подлежаща на плащане цена от страна на продавача в полза на купувача при спазване на условията на член 145, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 размерът на антидъмпинговото мито, определен в член 1, параграф 2, се намалява с процент, който представлява разпределението на корекцията върху действително платената или подлежаща на плащане цена.

3. Прилагането на освобождаванията, предоставени на посочените в параграф 1 дружества, зависи от представянето пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която отговаря на изискванията, посочени в приложение II. Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, наложено в член 1, параграф 1 за „всички други дружества“.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат съответните действащи разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 3

1. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, определено в член 1, параграф 2, се разширява до вноса в Съюза на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в смес с тегловно съдържание на моноалкилни естери

на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, до 20 %, с произход от Съединените американски щати, класирани понастоящем в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 30), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 30), ex 2710 20 15 (код по ТАРИК 2710 20 15 30), ex 2710 20 17 (код по ТАРИК 2710 20 17 30), ex 3824 90 92 (код по ТАРИК 3824 90 92 20) и ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 30).

Антидъмпинговото мито върху смесите се прилага пропорционално на общото тегловно съдържание в сместа на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник (биодизелово съдържание).

2. В случай на увреждане на стоките преди допускането им за свободно обращение и последвала поради това корекция на действително платената или подлежаща на плащане цена от страна на продавача в полза на купувача при спазване на условията на член 145, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 размерът на антидъмпинговото мито, определен в член 1, параграф 2, се намалява с процент, който представлява разпределението на корекцията върху действително платената или подлежаща на плащане цена.

3. Прилагането на индивидуалните митнически ставки, определени за посочените в член 1, параграф 2 дружества, зависи от представянето пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която отговаря на изискванията, посочени в приложение III. Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за „всички други дружества“.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат съответните действащи разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 4

1. Исканията за освобождаване от митото, чийто обхват е разширен по силата на член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1, се изготвят в писмена форма на един от официалните езици на Европейския съюз и трябва да бъдат подписани от лице, упълномощено да представлява субекта, искащ освобождаването. Искането трябва да бъде изпратено на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Rue de la loi 170, CHAR 04/034
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Електронна поща: TRADE-TDI-INFORMATION@ec.europa.eu

2. В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 и след консултация с консултативния комитет Комисията може да вземе решение за освобождаване от митото, чийто обхват е разширен по силата на член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1, на вноса, осъществяван от дружества, които не заобикалят антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 599/2009.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на 14 септември 2015 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
AG Processing Inc.	Omaha	A942
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy, LLC	Newton	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels, Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel, LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels, LLC	Tulsa	A940
ED & F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels, Inc.	Madison	A940
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel, LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
Geo Green Fuels, LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940
Griffin Industries, Inc.	Cold Spring	A940
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents, Inc.	Salt Lake City	A940
Incobrasa Industries, Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels, Inc.	Newark	A940
Iowa Renewable Energy, LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels, LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries, LLC	Wilton	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Memphis Biofuels, LLC	Memphis	A942
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels, LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940
Nova Biofuels Clinton County, LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels, Ltd	Houston	A940
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs, Inc.	Rome	A940

Наименование на дружеството	Град	Допълнителен код по ТАРИК
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston, LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Riksch BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Scott Petroleum	Itta Bena	A942
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel, LLC	Albert Lea	A940
Sunshine BioFuels, LLC	Camilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940
Trafigura AG	Stamford	A940
U.S. Biofuels, Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsbourgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vinmar Overseas, Ltd	Houston	A938
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel, LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy, LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Валидната търговска фактура, посочена в член 1, параграф 4 и в член 2, параграф 3, трябва да съдържа декларация, подписана от служител на субекта, издал търговската фактура, която да бъде в следния формат:

— Име и длъжност на служителя на субекта, издал търговската фактура.

— Следната декларация:

„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че настоящите (обем) моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес, която е с над 20 % тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, продадени за износ в Европейския съюз и обхванати от настоящата фактура, са произведени от [*наименование и адрес на дружеството*] [*допълнителен код по ТАРИК*] в [*засегнатата(тите) държава(и)*]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Валидната търговска фактура, посочена в член 3, параграф 3, трябва да съдържа декларация, подписана от служител на субекта, издал търговската фактура, която да бъде в следния формат:

— Име и длъжност на служителя на субекта, издал търговската фактура.

— Следната декларация:

„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че настоящите (обем) моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес, която е с до 20 % тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, продадени за износ в Европейския съюз и обхванати от настоящата фактура, са произведени от [*наименование и адрес на дружеството*] [*допълнителен код по ТАРИК*] в Съединените американски щати. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“